

2019 Corruption Perceptions Index shows anti-corruption efforts stagnating in G7 countries

2019年の腐敗認識指数、G7各国での腐敗防止努力の停滞を示す

Analysis reveals corruption more pervasive in countries where money influences political power

カネが政治に影響する国において腐敗がよりまん延していることが明らかに

Berlin, 23 January 2020 – More than two-thirds of countries – along with many of the world’s most advanced economies – are stagnating or showing signs of backsliding in their anti-corruption efforts, according to the **2019 Corruption Perceptions Index (CPI)** released today by Transparency International.

ベルリン、2020年1月23日——トランスパレンシー・インターナショナルが23日公表した2019年腐敗認識指数によれば、最先進経済諸国だけでなく、世界の3分の2以上の国において、腐敗防止努力が停滞しているか、後退の兆しを示している。

[Read the report](#)

報告を読む

Countries in which elections and political party financing are open to undue influence from vested interests are less able to combat corruption, analysis of the results finds.

公表結果の分析によれば、既得権益による選挙・政治政党への献金により不当な影響を受けやすい国において、腐敗根絶への道のりはより険しい。

“Frustration with government corruption and lack of trust in institutions speaks to a need for greater political integrity,” said Delia Ferreira Rubio, Chair of Transparency International. “Governments must urgently address the corrupting role of big money in political party financing and the undue influence it exerts on our political systems.”

「政府の腐敗への不満、各機関への不信は、政治の清廉性のより一層の必要性を示しています。」とトランスパレンシー・インターナショナルのデリラ・フェレイラ・ルビオ会長は語る。「各国政府は、政治献金における多額のカネによる腐敗と、政治制度に与える不当な影響の問題に直ちに対処しなければなりません。」

CPI HIGHLIGHTS

CPI ハイライト

The CPI ranks 180 countries and territories by their perceived levels of public sector corruption, drawing on 13 expert assessments and surveys of business executives. It uses a scale of zero (highly corrupt) to 100 (very clean).

CPIは13の調査と専門家による査定に基づき、180の国と地域の公的機関の腐敗度を測り、0点（高い腐敗度）から100点（非常に清潔）の点数を付ける。

More than two-thirds of countries score below 50, with an average score of only 43. Since 2012, only 22 countries have significantly improved their scores, including Estonia, Greece and Guyana. Twenty-one have significantly declined, including Australia, Canada and Nicaragua.

対象国の3分の2以上は50点以下で、平均点はわずか43点である。2012年以降、エチオピア、ギリシャ、ガイアナなど大きく点数を伸ばした国はわずか22か国。オーストラリア、カナダ、ニカラグアなど21か国は大幅に悪化している。

Our research shows several of the most advanced economies cannot afford to be complacent if they are to keep up their anti-corruption momentum. Four G7 countries score lower than last year: **Canada (-4)**, **France**

(-3), the **UK** (-3) and the **US** (-2). **Germany** and **Japan** have seen no improvement, while **Italy** gained one point.

当機関の調査によれば、腐敗防止の機運の持続のためには、最先進経済諸国の中にも現状を楽観視できない国がある。G7各国のうち 4 か国は昨年より点数を下げている。カナダ（マイナス 4 点）、フランス（マイナス 3 点）、英国（マイナス 3 点）、そして米国（マイナス 2 点）である。ドイツと日本は昨年と変わらず、イタリアは 1 点増加した。

CORRUPTION AND POLITICAL INTEGRITY

腐敗と政治的清廉性

Analysis shows that countries that perform well on the CPI also have stronger enforcement of campaign finance regulations and broader range of political consultation.

分析によれば、CPI の評価の高い国では選挙資金規制がより厳しく執行されており、政党間協議がより幅広く行われている。

Countries where campaign finance regulations are comprehensive and systematically enforced have an average score of 70 on the CPI, whereas countries where such regulations either don't exist or are poorly enforced score an average of just 34 and 35 respectively.

包括的な選挙資金規制があり組織的に執行されている国の CPI 平均点は 70 点であり、こうした規制が存在しない国、執行が不活発な国の平均点はそれぞれ 34 点と 35 点である。

Sixty per cent of the countries that significantly improved their CPI scores since 2012 also strengthened regulations around campaign donations.

2012 年以降、CPI を大幅に改善した国の 60%は選挙資金規制を強化している。

“The lack of real progress against corruption in most countries is disappointing and has profound negative effects on citizens around the world,” said Patricia Moreira, Managing Director of Transparency International. “To have any chance of ending corruption and improving peoples’ lives, we must tackle the relationship between politics and big money. All citizens must be represented in decision making.”

「多くの国で腐敗防止の現実的な進展が見られないことには失望させられるとともに、このことは世界中の一般市民に深い悪影響を与えるものです。」トランスペアレンシー・インターナショナルのパトリシア・モレイラ マネージング・ディレクターは語る。「腐敗を根絶し人々の生活を向上させるためには、政治とカネのつながりを断ち切る必要があります。ものごとの決定は、全ての国民の意見によって行われるべきなのです。」

Countries with broader and more open consultation processes score an average of 61 on the CPI. By contrast, where there is little to no consultation, the average score is just 32.

政党間協議が広く行われる国の CPI 平均点は 61 点である。反対に、政党間協議が少ないまたは存在しない国の平均点は 32 点であった。

A vast majority of countries that significantly decreased their CPI scores since 2012 do not engage the most relevant political, social and business actors in political decision-making.

2012 年以降、大幅に点数を下げた圧倒的多数の国が、政策決定において政治的、社会的、そしてビジネス上の関係者を関与させていない。

RECOMMENDATIONS

提言

To reduce corruption and restore trust in politics, Transparency International recommends that governments:

腐敗の減少と政治における信頼回復のために、トランスペアレンシー・インターナショナルは、次のとおり提言する。

- Reinforce checks and balances and promote separation of powers.
- チェック・バランスを強化し、権力分立を促進すること
- Tackle preferential treatment to ensure budgets and public services aren't driven by personal connections or biased towards special interests;
- 予算の確保と、公的サービスが個人的なコネや特定の利益のために偏らないよう、優遇措置に対処すること

- Control political financing to prevent excessive money and influence in politics;
- 多額の金額と政治への影響力を排除するよう、政治資金の管理を行うこと
- Manage conflicts of interest and address “revolving doors”;
- 利益相反と「回転ドア」に対処すること
- Regulate lobbying activities by promoting open and meaningful access to decision-making;
- 政策決定への有意義なアクセスを促進し、ロビー活動を規制すること
- Strengthen electoral integrity and prevent and sanction misinformation campaigns;
- 選挙での清廉性を強化し、誤情報による選挙を防止し取り締まること
- Empower citizens and protect activists, whistleblowers and journalists;
- 一般市民に権利を付与し、活動家、告発者、ジャーナリストを保護すること

For a full list of recommendations, go to: www.transparency.org/cpi2019

提言の全項目については、...を参照。

ENDS

Notes to editors

注

Transparency International’s 2019 Corruption Perceptions Index reports incorporates data from Varieties of Democracy Project (V-Dem).

トランスペアレンシー・インターナショナルの 2019 年腐敗認識指数報告は、Varieties of Democracy Project (V-Dem)のデータを含んでいます。

About Transparency International

トランスペアレンシー・インターナショナルについて

Transparency International is the global civil society organisation leading the fight against corruption for more than 25 years. Join our efforts at transparency.org.

トランスペアレンシー・インターナショナルは、腐敗との闘いをリードする市民社会組織です。

About the Corruption Perceptions Index

腐敗認識指数について

Since its inception in 1995, the [Corruption Perceptions Index](http://www.transparency.org/cpi) has become the leading global indicator of public sector corruption. In 2012, Transparency International revised the methodology used to construct the index to allow for comparison of scores from one year to the next. For more information, visit www.transparency.org/research/cpi.

1995 年の発足以来、腐敗認識指数は公的機関の腐敗を示す世界的な指標となっています。2012 年、トランスペアレンシー・インターナショナルは、歴年の点数比較を可能とするため指数化手法の改定を行いました。詳しくはこちらをご覧ください。